XV. Jahrgang. Juli—August. No. 4.

# Zeitschrift für HEBRÆISCHE BIBLIOGRAPHIE

Unter Mitwirkung namhafter Gelehrter

herausgegeben von

Dr. A. Freimann.

Redaktion: Dr. A. Freimann
Frankfurt a. M.
Langestrasse 1.

Verlag und Expedition
J. Kauffmann
Frankfurt am Main
Börnestrasse 41.
Telephon Amt I. 2846.

Jährlich erscheinen 6 Nummern.

Abonnement 7 Mk. jährlich

Literarische Anzeigen werden zum Preise von 25 Pfg. die gespaltene Petitzeile angenommen.

Frankfurt a. M. | Die hier angezeigten Werke können sowohl durch den Verlag dieser Zeitschrift wie durch alle anderen Buchhandlungen bezogen werden. | 1911.



## I. ABTEILUNG.

## Einzelschriften.

### a) Hebraica.

ABRAMOWITSCH, S. J., כל כתבי מנדלי מוכר ספרים, Gesammelte Schriften, mit einer literarischen Würdigung von D. *Frischmann.* Bd. II: 1) סוסתי; 2) מסעות בנימין השלישי; 3) בימים ההם (חיי משה). Vom Vfr. durchgesehene und verbesserte Ausgabe. Odessa 1910. XXIX u. 256 S. nebst Bildnis. 8°. (Z.).*)
[Bd. I. vgl. ZfHB. XIII, 129].

BRAND, J., דברי יוסף, Halachische und haggadische Erörterungen. Lemberg, Selbstverlag in Nadwórna, 1910. (2), 24 Bl. 4°.

*) Die mit (Z.) bezeichneten Titel sind von Dr. William *Zeitlin* gesammelt.] *Fr.*

CHAJJIM VITAL, מבוא שערים, Einleitung zum עץ חיים ודרך עץ חיים mit Kommentar von Menachem Menchen *Heilprin*. Jerusalem, J. N. Lewi u. Co., 1904. 76 Bl. 2 °.

—, —, אוצרות חיים, Kabbalistisches in 21 Abteilungen mit Kommentar איפה שלימה von Chajjim Saul דוויך. Jerusalem, J. N. Lewi u. Co., 1907. (2), 58 Bl. 2 °.

DOLITZKY, M. M., מלחמת התחיה, Der Renaissance-Kampf, Erzählung aus der jüdischen Geschichte. New York, Jewish Press Publishing Co. [1911] Heft VI—XXIX S. 81—464. 8 °. (Z.).
[Heft I—V vgl. ZfHB. XIV, 130].

[FRAENKEL, F.,] ספר הנזירים, Geschichte der Askese im Judentum. Buch 2. Warschau, Verlag Sifruth, 1910. 79 S. 8 °. (Z.).
[Buch 1, vgl. ZfHB. XIV, 66].

FRISCHMANN, D., כתבים חדשים, Neuere Schriften Bd. III: פיליטונים (Feuilletons). Warschau, Verlag Sifruth, 1911. 160 S. 8 °. (Z.).
[Bd. I u. II vgl. ZfHB. XIV, 130].

GROSSBERG, M., סדר עולם זוטא nebst dem סדר תנאים ואמוראים השלם mit Einleitung, Anmerkungen und Emendationen herausg. von M. G. London 1910. 16 u. 112 S. 8 °. (Z.).

HAATHID, העתיד, Sammelschrift für Literatur und Wissenschaft des Judentums. Herausg. von S. *Hurwitz*. Bd. III. Berlin 1911. 223 u. 16 S. 8 °. (Z.).
[Bd. I u. II vgl. ZfHB. XIII, 66; XIV, 88].

IBSEN, H., נורה Nora oder das Puppenheim. Drama in 3 Akten, ins Hebr. übertragen von D. *Frischmann*. Warschau 1908. 107 S. 12 °. (Z.).
[כתבי הנריק איבסן Bd. I].

JEHUDA ZEBI aus Stratyn שארית יהודה דרך חיים תוכחת מוסר. Chassidische Bemerkungen zum Pentateuch. Lemberg, Verlag von Leiser Brandwein in Knihynicze (Galizien), 1909. (6), 62 Bl. 4 °.

JOSEF Teomim b. Meir. קונטרס נועם מגדים Sammlung von Ceremonialvorschriften mit Kommentar בית הלוי von Dob Berel *Kimmel*. Munkacz, B. Kimmel in Knihynicze (Galizien), 1910. (14), 50 u. (2) Bl. 4 °.

ISGOR, A., השפה והתרבות העברית, Die Sprache und die hebr. Kultur. Referat. Herausg. vom „Jüdischen Jugendbund" zu Kiew. Kiew 1910. 20 S. 8 °. (Z.).

KLATSCHKO, A., נשים Frauen, eine Erzählung (Aus dem Notitzbuch eines Studenten). Warschau 1910. 72 S. 8 °. (Z.).

KRASSINSKY, M., רעיונות ע״ד האדם Aphorismen vom Menschen und seiner Lebensexistenz. Neue Ausgabe. Odessa 1911. 32 S. 8°. (Z.).

[Erste Ausgabe vgl. ZfHB. XIII, 68].

LEVONTIN, S. D., אגודות משותפות, Genossenschafts-Verbände unter Juden und Nichtjuden. Heft III. Jaffa, Verlag der Anglo-Palestine Company. (Jerusalem 1911) 15 S. 12°. (Z.).

[Heft I vgl. ZfHB. XIII, 3].

LEWINSKY, E. L., מסע לא״י בשנת ת״ת, Reise nach Palästina nach 150 Jahren, eine Zukunfts-Rundschau [Utopia]. Odessa 1911. 62 u. (2) S. 8°. (Z.).

[Zuerst erschienen als S-Abdr. aus "הפרדס" Bd. I. Odessa 1893. 66 S. 8°].

LIPSCHITZ, J., דור ישרים, Einwendungen und Berichtigungen zu dem Geschichtswerk דור דור ודורשיו des Isak Hirsch Weiss. Herausgegeben von Nata *Lipschitz*. 1. Petrikow 1907. 104 S. 8°.

MANEL, Z. N., und SCHWAB, J., מפי אריה 1) Hagadisches von Arje Loebusch *Hurwitz*. 2) גויעת ארי Trauerrede auf A. L. Hurwitz von J. A. *Kamelhar*. 3) גבורת ארי Biographie des A. L. Hurwitz. Lemberg, Verlag des K. Kamelhar in Stanislau, [1910]. 18 Bl. 8°.

MODILOWSKY, I. A., אמרי בינה, Geflügelte Worte, Sprüche und Sentenzen gesammelt und verfasst. Kiew 1911. 64 S. 8°. (Z.).

MOSES ben Maimon. מאמר העבור Maimonidis primum de astrologia opus. Textum constituit, adnotationes criticas addidit legum originem de compositione anni ex fontibus talmudicis investigavit, praefationem praeposuit L. *Dünner*. Francofurti ad Moenum, sumptibus Saenger et Friedberg, 1911. 62 S. 8°.

MUELLER, J., אור יוסף, Erklärungen von Propheten- und Hagiographenstellen im Talmud. Waitzen, Verl. d. Verf.'s in Galanta, 1909. (8), 156 S. 4°.

RABINOWITSCH, A. S., תולדות הספרות העברית, Geschichte der hebr. Literatur für die Jugend bearbeitet. I. Teil: Die Bibel, Apokryphen, Pseudoepigraphen und das hellenistische Schrifttum. Jerusalem 1911. 132 S. 12°. (Z.).

ROSENSTEIN, A. B., ספר למוד וקובץ שאלות, Lehrbuch der Arithmetik nebst Aufgaben-Sammlung. I. Teil. Wien 1911. XII u. 119 S. 8°. (Z.).

SCHALOM-ALEICHEM (S. Rabinowitsch). כתבים gesammelte Schriften. Bd. I: טוביה החולב, der Milchhändler, Erzählung. Warschau, Verlag „Haschachar" 1911. VI u. 149 S. 8°. (Z.).

SCHEINKIN, M., דברי שלום ואמת, Offenes Sendschreiben an die jüdischen Gemeinden in der Türkei. Jaffa [1911]. 18 S. 8°. (Z.).

[SCHALECHETH] שלכת [Laubfall] Sammelbuch für moderne hebr. Literatur (Poesie und Prosa). Redigiert von G. *Schoffmann*. Lemberg, Verlag „רביבים", 1911. (4) u. 160 S. 8°. (Z.).

STEINBERG, Jak., ספר הבדידות, Das Buch der Einsamkeit. Gedichte. Warschau 1910. 64 S. 8°. (Z.).

—, Jeh., . . . כל כתבי יהודה, Gesammelte Schriften, Posthume Ausgabe. Bd. II. Krakau 1911. 230 S. 8°. (Z.).
[Bd. I vgl. ZfHB. XIV, 88].

—, —., . . . כתבי יהודה Märchen und Erzählungen für die Jugend. I: Für Knaben. Buch I. Krakau 1911. 182 S. 8°. (Z.).

SIMONOWITZ, D., ישימון, hebr. Gedichte. Warschau, Verlag Sifruth, 1911. 71 S. 8°. (Z.).

SOKOLOW, N., אישים Persönlichkeiten, Sammlung literarischer Charakteristiken. Warschau, Verlag „Hazefirah", 1911. 48 S. 8°. (Z.).

TSCHERNICHOWSKY, S., . . . שירי שאול, Sämtliche Gedichte, Originale und Nachdichtungen. Neue revidierte Ausgabe. Odessa 1911. 332 S. nebst Bildnis. 8°. (Z.).

UNGER, J. J., הגיון בכנור, Hebräische Dichtungen. Jubelausgabe. Wien, Kommissionsverlag bei R. Löwit, 1911. XV, 184 S. 8°.

---

## b) Judaica.

ABRAHAM, M. und ROTHSCHILD, Th., Ausgewählte Stücke der hebräischen Bibel für den Uebersetzungsunterricht mit Ueberschriften, Gliederung u. Anmerkungen u. mit Wörterbuch, Grammatik u. alphabetischem Wörterverzeichnis. 1. Tl.: Pentateuch. Ausgabe A.: Text u. Wörterbuch. Ausgabe B.: Wörterbuch. Frankfurt a. M., J. Kauffmann, 1911. VIII, 56 u. 72 S. M. 1,60.

BALABAN, M., Skizzen u. Studien zur Geschichte der Juden in Polen. Berlin, L. Lamm, 1911. 127 S. 8°. M. 3.

BARTH, J., Sprachwissenschaftliche Untersuchungen zum Semitischen. 2. Tl. Leipzig, J. C. Hinrichs' Verlag, 1911. III, 59 S. 8°. M. 3,60.

[Wiss. Beilage zu: Jahres-Bericht des Rabbiner-Seminars].

BEER, G., Pascha oder das jüdische Osterfest. (= Sammlung gemeinverständlicher Vorträge u. Schriften aus dem Gebiete der Theologie und Religionsgeschichte. 64). Tübingen, J. C. B. Mohr, 1911. VII, 44 S. 8°. M. 1,20.

BELLI, M., Grammatica elementaria della lingua ebraica. I. Morfologia. Torino, Marietti, 1910. 86 S. 8°.

BOFORULL Y SANS, D. Fr., Los judios en el territorio de Barcelona (siglos X al XIII), Reinado de Jaime I (1213—1276). Barcelona, Imprenta de Francisco J. Alter, 1911. 4°.

[Die Arbeit besteht in der Hauptsache aus der vollständigen Publikation von 16 Urkunden, die zum grössten Teil schon von Régné in der REJ. inhaltlich wiedergegeben sind. Der Publikation gehen 37 Seiten Darstellung voraus, die zum Teil Notizen über die Juden in Barcelona im 10—12 Jahrhundert, aus verschiedenen Archiven geschöpft, enthalten, zum Teil eine flüchtige Zusammenfassung einiger aus den Urkunden zu ziehender Ergebnisse. Die Arbeit ist ein Teil der Memorias de Congreso de Historia de la Corona de Aragon, der Verf. Direktor des Staatsarchivs in Barcelona. — Fritz *Baer*].

BROUGHTON, L. G., Kingdom parables and their teaching. London, Hodder, 1910. 216 S. 8°. 2 s.

BUBER, M., Drei Reden über das Judentum. Frankfurt a. M., Literar. Anstalt, 1911. 102 S. 8°. M. 2.

CHILD, T., The Bible, its ration, principle of interpretation. London, Allenson, 1910. 1 s.

DHORME, P., Les livres de Samuel. Et. biblique. Paris, Lecoffre, 1910. X, 448 S. 8°.

DRIVER, S. R., An introduction to the literature of the Old Testament. 8. ed. revis. (Intern. theol. Library). London, Clark, 1910. 606 S. 8°. 12 s.

DYSERINCK, J., De Spreuken der Vaderen. (Pirké Abóth) uit het Hebreeuwsch vertaald. s'Gravenhage, Nijhoff, 1910. 97 S. 8°. fl. 1,50.

EPSTEIN, M., Poesien des alten Testaments im deutschen Gewande. 2. Tl. Das älteste Liebeslied der Welt. Das Hohelied Salomons. (Canticum canticorum). Frankfurt a. M., J. Kauffmann, 1911. VI, 22 S. 8°. M. 0,80.

EXNER, F. M., Zum Klima von Palästina. Mit einem Vorwort von M. *Blanckenhorn* u. 2 Taf. [Aus: „Zeitschrift d. deutschen

Palästina-Vereins"]. Leipzig, J. C. Hinrich's Verlag, 1911. 60 S. mit 2 Karten. 8°. M. 4.

FLUNK, M., Expositio in Genesim. Privato auditorum usui accomodata. I. Prolegomena. 2. ed. Innsbruck, Rauch, 1910. 106 S. 8°.

FRACASSINI, U., Che cos' è la bibbia? Lezioni storico-critiche sull' ispirazione dei libri canonici. Roma, Ferrari, 1910. XI, 398 S. 8°. L. 4.

FROMER, J, Ghetto-Dämmerung. Eine Lebensgeschichte. 2. u. 3. Aufl. Berlin, Schuster u. Loeffler, 1911. 212 S. 8°. M. 3.

GEERS, W., Zuz Poesie der Bibel. Pogramm. Papenburg 1910. 10 S. 4°.

GINZBERG, L., The legends of the Jews. Translated from the German Manuscript by Paul *Radin.* III. Bible Times and Characters. From the Exodus to the death of Moses. Philadelphia, Jew. Publ. Society of America, 1911. X, 481 S. 8°.
[Teil 2 vgl. ZfHB. XIV, 103].

GINZEL, F. K., Handbuch der mathematischen u. technischen Chronologie. Das Zeitrechnungswesen der Völker. II. Bd. Zeitrechnung der Juden, Naturvölker, der Römer u. Griechen, sowie Nachträge zum I. Bd. Leipzig, J. C. Hinrich's Verlag, 1911. VIII, 397 S. 8°. M. 19.

GOSLAR, H., Die Krisis der jüdischen Jugend Deutschlands. Ein Beitrag zur Geschichte der jüd. Jugendbewegung. Berlin, L. Lamm, 1911. 32 S. 8°. M. 0,50.

GUNKEL, H., The history of religion and Old Testament criticism. An adress. [Aus: „Protokoll d. 5. Weltkongr. für freies Christent. u. religiös.Fortschritt."] Berlin-Schöneberg, Protestant. Schriftenvertrieb, 1911. 14 S. 8°. M. 0,50.

—, —., Die Urgeschichte und die Patriarchen (das erste Buch Mosis) übersetzt, erklärt und mit Einleitungen in die fünf Bücher Mosis und in die Sagen des ersten Buches Mosis versehen. Mit Namen und Sachregister. (= Die Schriften des Alten Testaments, in Auswahl neu übersetzt und für die Gegenwart erklärt. I. Abteilung: Die Sagen des Alten Testaments. 1. Bd.). Göttingen, Vandenhoek u. Ruprecht, 1911. X, 310 S. 8°. M. 5,60.

GREEN, M., Die Judenfrage und der Schlüssel zu ihrer Lösung. Aus dem Englischen von Elisabet *Delitzsch.* (= Schriften des Institutum Delitzschianum zu Leipzig. 3. Heft). Leipzig, J. C. Hinrich's Verlag, 1911. VI, 119 S. 8°. M. 1,75.

GUTTMANN, Jac., Die Beziehungen der maimonidischen Religionsphilosophie zu der des Saadia. [Aus: „Festschrift zu Israel Lewy's 70. Geburtstag."] Breslau, M. u. H. Marcus, 1911. XIX S. 8°. M. 0,80.

—, Jul., Das Verhältnis von Religion und Philosophie bei Jehuda Halewi. [Aus: „Festschrift zu Israel Lewy's 70. Geburtstag."] Breslau, M. u. H. Marcus, 1911. XXXII S. 8°. M. 1,20.

HERRMANN, Johs., Die soziale Predigt der Propheten. (= Biblische Zeit- und Streitfragen zur Aufklärung der Gebildeten. Herausg v. Frdr. Kropatscheck. VI. Serie. 12. Heft). Gr. Lichterfelde-Berlin, E. Runge, 1911. 34 S. 8°. M. 0,50.

JANNEAU, Ch. G., Une dynastie chaldéenne. Les rois d'Ur. Paris, P. Geuthner, 1911. XII, 61 S. 8°.

JEREMIAS, A., The Old Testament in the light of the ancient East: mannal of Biblical archaeology. 2 vols. London, Williams and Norgat, 1911. 382 u. 344 S. 8°. 25 s.

LAZARUS, M., Die Ethik des Judentums. 2. Bd. Aus dem handschriftlichen Nachlasse des Verf. herausgegeben von J. *Winter* u. Aug. *Wünsche*. Frankfurt a. M., J. Kauffmann, 1911. LV, 404 S. 8°. M. 4.

[Bd. 1 erschien 1898 ohne Band-Bezeichnung].

LEVY, J. B., Schaare Limmud. Hebräische Lesefiebel. 3. verm. u. verb. Aufl. Rödelheim, (Frankfurt a. M., J. Kauffmann), 1911. 28 S. 8°. M 0,40.

LEWIN, A., Eine bäuerliche Interpellation über die jüdische Frage. (russ.). Odessa 1911. 4 S. 8°.

—, R., Luthers Stellung zu den Juden. Ein Beitrag zur Geschichte der Juden in Deutschland während des Reformationszeitalters. (= Neue Studien zur Geschichte der Theologie und Kirche. Herausgegeben v. N. Bonwetsch u. R. Seeberg. 10. Stück). Berlin, Trowitsch u. Sohn, 1911. XVI, 110 S. 8°. M. 4,40.

LIPRANDI, A., Die Rechtsgleichheit und die jüdische Frage (russ.) Charkow 1911. 128 S. 8°. Rub. 0,75.

MACKAY, W. M., Bible types of modern men. London, Hodder, 1910. 336 S. 8°. 6 s.

MC RAE, C. A., The hebrew Text of Ben Sira (Ecclesiasticus) Codex „B." Chapt. XXXIX 15 to XLIII 39. With translation and critical notes. Toronto 1910. 37 S. 8°.

MECHINEAU, L., L'historicité des trois premières chapitres de la Genèse. Rome, Offic. poligraf. editrice, 1910. 158 S. 8⁰. L. 2.

MILLER, Th. E., Portraits of women of the Bible. Old Testament series. London, Allenson, 1910. 236 S. 8⁰. 3 s. 6 d.

MUELLER, D. H., Die Deutungen der hebräischen Buchstaben bei Ambrosius. (= Sitzungsbericht d. kais. Akademie d. Wissenschaften in Wien. Philosophisch-historische Klasse. 167. Bd. Nr. II.) Wien, A. Hölder, 1911. 27 S. 8⁰. M. 0,85.

—, S., Jüdische Geschichte von der Zerstörung des II. Tempels bis zur Gegenwart, in Charakterbildern dargestellt. Stuttgart, I. B. Metzler, 1911. III, 333 S. mit 13 Bildern M. 2,75.

MUNK, S., Manuscrits hébreux de l'Oratoire à la Bibliothèque Nationale de Paris. Notices inédites. [Aus: „Zeitschrift für Hebr. Bibliographie.] Francfort sur-le-Mein, J. Kauffmann, 1911. 87 S. 8⁰. M. 5.

NEUWIRTH, A., Das Verhältnis der jüdischen Fasten zu den alten Heiden. Berlin, L. Lamm, 1910. V, 124 S. 8⁰. M. 4.

NIKOLSKIJ, N., Das alte Israel. Populäre Skizzen zur Geschichte der Juden in wissenschaftlicher Beleuchtung. (russ.) Moskau 1911. 324 S. mit Abbildungen. Karte und Plan 16⁰. Rub. 1,50.

NORDIN, H. J., Die eheliche Ethik der Juden zur Zeit Jesu. Beitrag zur zeitgeschichtlichen Beleuchtung der Aussprüche des Neuen Testamentes in sexuellen Fragen. Nach der schwedischen Handschrift verdeutscht von W. A. Kastner und Gustav Lewié (= Beiwerke zum Studium der Antropophyteia 4. Herausg. v. Dr. Friedrich S. Krauss in Wien VII, 2, Neustiftgasse 12. Leipzig, Ethnologischer Verlag, 1911. XII, 121 S. 4⁰.

OESTERLEY, W. O. E., The psalms in the jewish church. London, Skeffing, 1910. 278 S. 8⁰. 3 s. 6 d.

PASMANIK, D., Die Seele Israels. (Zur Psychologie des Diasporajudentums.) Köln, Jüdischer Verlag, 1911. XVI, 111 S. 8⁰. M. 2.

RIESSLER, P., Die kleinen Propheten oder das Zwölfprophetenbuch, nach dem Urtext übersetzt und erklärt. Rottenburg, W. Bader, 1911. VI, 294 S. 8⁰. M. 5.

RINIERI, J., Bibbiâ e Babele. Il primo capo della Genesi. Siena, S. Bernardino. 1910. XVIII, 232 S. 16⁰. L. 2,50.

ROSENZWEIG, A., Die Al-tikri-Deutungen. Ein Beitrag zur talmudischen Schriftdeutung. Erweiterter Sonderabdr. aus: „Festschrift zu Israel Lewy's 70. Geburtstag.“ Breslau, M. u. H. Marcus, 1911. 54 S. 8°. M. 2.50.

ROTHSTEIN, J. W., Moses und das Gesetz. I. Gesetzgebung in Israel und Babel (Moses u. Hammurabi). II. Moses, sein Leben und sein Lebenswerk. (= Biblische Zeit- und Streitfragen, zur Aufklärung der Gebildeten. Herausg. v. Frdr. Kropatscheck. VI. Serie. 9—11. Heft.) Gr. Lichterfelde—Berlin, E. Runge, 1911. Heft 9: 46 S. Heft 10—11.: 71 S. 8°. M. 1,50.

SCHIFFER JUN., S., Die Aramäer. Historisch-geographische Untersuchungen. Leipzig, J. C. Hinrichs' Verl., 1911. XII, 207 S. m. 1 Karte. 8°. M. 7,50.

SCHMAKOW, A. C., Die jüdische Frage. Rede. (russ.) Petersburg 1911. 49 S. 8°.

SCHMIDT, N., The messages of the poets: the Book of Job and Canticles, and some minor poems in the Old Testament. London, J. Clarke, 1911. 440 S. 16°. 3 s. 6 d.

SCHNEIDER, R., Die sogenannte Kant-Laplace'sche Weltentstehungs-Theorie und die Schöpfungsgeschichte der Bibel. Ein Vortrag. Gütersloh, C. Bertelsmann, [1911.] III, 19 S. 8°. M. 0,40.

SINCLAIR, J., Bible beginnings: a plain commentary on the first eleven chapters of Genesis. London, E. Mackey, 1911. 320 S. 8°. 5 s.

SODEN, H. v., Palästina und seine Geschichte. Sechs volkstümliche Vorträge. 3. verb. Aufl. Mit 2 (farb.) Karten, 1 Plan von Jerusalem u. 6 Ansichten des hl. Landes. (= Aus Natur- und Geisteswelt. Sammlung wissenschaftl.-gemeinverständl. Darstellungen. 6.) Leipzig, B. G. Teubner, 1911. VI, 111 S. 8°. M. 1.

SPRENDLING, M. Chronological Notes from the Aramaic Papyry. The Jewish Calendar. Dates of the Achaemenians. [Aus: „Am Journ. of Sem. Lang. and Lit. XXVII, 3.] 1911. 34 S. 8°.

SPRUCHBUCH für den Religionsunterricht an den israelitischen Schulen Württembergs. Mit Genehmigung der k. isr. Oberkirchenbehörde herausg. von der Spruchbuchkommission. Stuttgart, Union, 1911. 48 S. 8°. M. 0,65.

STEINTHAL, L., Geschichte der Augsburger Juden im Mittelalter. Berlin, E. Ebering, 1911. 92 S. 8°. M. 2.

STONEHOUSE, G. G. V., The book of Habakkuk. Introd. transl. and notes on the Hebrew text. London, Rivingtons, 1911. 272 S. 8⁰. 5 s.

STRINDBERG. לוח השמות Bibl. egennamen med ordfränder i· Klassiska och lefvande sprak. Stockholm, Bonnier, 1910 129 S. 8⁰ Kr. 3,75.

SWART, J., De Theologie van Kronicken. Groningen, Gebr. Hoitsema, 1911. VIII, 100 S. 8⁰. M. 2,25.

TANNENWALD, Br., Die rechtlichen Verhältnisse der Juden in Hamburg. Hamburg, C. Boysen, 1911, IV, 112 S. 8⁰. M. 3.

TAYLOR, R. B., Biblical Criticism. London, Hunter, 1910.

THEILHABER, Fel. A., Der Untergang der deutschen Juden. Eine volkswirtschaftliche Studie. München, E. Reinhardt, 1911. VIII, 170 S. 8⁰. M. 2,50.

WADE, G. W., The book of the prophet Isaiah. With introduction and notes. London, Methuen, 1911. 514 S. 8⁰. 10 s. 6 d.

WALES, F. H., The rhytmic Psalter. London, Frowde, 1910. 247 S. 8⁰.

WIENER, H. M., The origin of the Pentateuch. London, Stock, 1910. 152 S. 8⁰. 1 s. 6 d.

WILDEBOER, G., Nieuw Licht over het Oude Testament. Verspreide opstellen. Haarlem, De Erven J. Bohn, 1911. XI, 312 S. 8⁰. f. 2,90.

WITZEL, Th., Die Ausgrabungen und Entdeckungen im Zweiströmeland. (= Biblische Zeitfragen, gemeinverständlich erörtert. Ein Broschürenzyklus, herausg. v. Johs. Nikel und Ign. Rohr. IV. Folge. 3 u. 4 Heft.) Münster, Aschendorf, 1911. 80 S. M. 1.

WOHLRAB, E. H., Moses und Hammurabi. Religionspädagogische Studie. [Aus: „Pädagogische Studien".] (= Zur Pädagogik der Gegenwart. Sammlung von Abhandlungen und Vorträgen. 32. Heft.) Dresden-Blasewitz, Bleyl u. Kaemmerer, 1911. 36 S. m. 2 Abbildungen. 8⁰. M. 0,80.

WRIGHT, W. A., The Hexaplar Psalter, being the book of Psalms in six English versions. Cambridge, University Press, 1911. 398 S. 4⁰. 25 s.

WUENSCHE, A., Der Kuss in Bibel, Talmud u. Midrasch. [Zu Tl. aus: „Festschrift zu Israel Lewy's 70. Geburtstag."] Breslau, M. u. H. Marcus, 1911. 59 S. 8⁰. M. 2.

ZAPLETAL, V., Der Schöpfungsbericht der Genesis (1, 1—2, 3), mit Berücksichtigung der neuesten Entdeckungen und Forschungen erklärt. 2., verb. Aufl. Regensburg, Verlagsanstalt vorm. G. J. Manz, 1911. VII, 149 S. 8°. M. 3,20.

ZUCKERMANDEL, M. S., Die Befreiung der Frauen von bestimmten religiösen Pflichten nach Tosefta und Mischna. Ein Beitrag zur Entwickelung der Halacha im Anschluss an meine Darstellung in dem Buche: Tosefta, Mischna und Boraitha. Bd. I und II. Frankfurt a. M. 1908—1910. [Aus: Festschrift zu Israel Lewy's 70. Geburtstag]. Breslau, M. u. H. Marcus, 1911. XXVIII S. 8°. M. 1.

—, —, Predigten. 1. Teil: Festpredigten. 1. Hälfte. Frankfurt a. M., J. Kauffmann, 1911. VI, 130 S. 8°. M. 3.

---

## II. ABTEILUNG.

## Bibliographie der Literatur über die Emanzipation der Juden in Holland.

Von **Jacob da Silva Rosa** (Amsterdam).

Neben der Ansiedlungs-Periode der Juden in Holland ist wohl die Zeit ihrer Emanzipation die interessanteste für den jüdischen Geschichtsforscher. Beide Epochen wurden in der letzten Zeit öfter bearbeitet. Ausser dem Aufsatz von Roest in den drei ersten Jahrgängen der „Israelitische Letterbode" Uittreksel uit eene kronyk van de jaren 1795—1812 sind folgende Studien zu nennen:

1) J. Hartog: De Joden in het eerste jaar der Bataafsche Vryheid. In De Gids 39 Jg. Amsterdam Januari 1875. S. 116 bis 152. Wieder abgedruckt in dessen: „De Patriotten en Oranje. Amsterdam 1882."

2) Derselbe: Eene Bladzyde uit de Geschiedenis der Joden in ons Vaderland (1770). In „Tydspiegel" 1898, auch Sep.-Abdr. 10 S.

3) G. van Ryn: De Joden in Holland in 1795. In „Rotterdamsche Librye" No. 4 vom 1. August 1890. Er beschrieb eine Sammlung von 38 Emanzipationsbroschüren, damals in seinem Besitz, jetzt Eigentum der Bibliotheca Rosenthaliana in Amsterdam. Im folgenden als „Librye" zitiert.

4) H. Italie: De Emancipatie der Joden in 1796. In Amsterdam'sche Jaarboekje door E. W. Moes I Amsterdam 1897. S. 86-101.

5) Derselbe: Over de Societeit Felix Libertate en wat zy voor de Emancipatie der Joden heeft gedaan. In „Oud Holland" 16. Jg. 1898. Lief. 1—3. Auch Sep.-Abdr. 12, 14, 21 (1) S. 4°. Im folgenden „Italie" zitiert.

6) M. Wolff: De Houding der Joden in Holland in den Stryd tusschen Oranjegezinden en Patriotten. In „Bydragen voor de Vaderlandsche Geschiedenis en Oudheidkunde" 6. Jg. Lief. 4, Haag 1907. Auch Sep.-Abdr.

7) L. Knappert: Vrymaking der Joodsche natie onder de Bataafsche Republiek. Vortrag des Professors für Kirchengeschichte an der Leidener Universität gehalten in der „Maatschappy der Nederl. Letterkunde" in Leiden am 3. März 1911. Derselbe wird in den „Handelingen" noch gedruckt werden. Prof. Knappert hatte dabei die Sammlung Pamflette und Einblattdrucke über die Emanzipation von Sigmund Seeligmann-Amsterdam benutzt.

Die im folgenden aufgezählten Nummern befinden sich, wenn kein anderer Fundort (= F.O.) angegeben, in der Livraria D. Montezinos. Einige die sich in der Königlichen Bibliothek im Haag befinden, wurden nach W. P. C. Knuttel-Catalogus van de Pamfletten-Verzameling berustende in de Koninklyke Bibliotheek. 6 Teile. Haag, zitiert (= Kn.). „Koenen" verweist nach dessen „Geschiedenis der Joden in Nederland", Utrecht 1843; ausserdem bedeutet F. L. = Felix Libertate und H. E. (T) J. d. B. Vr. = Het Eerste (Tweede) Jaar der Bataafsche Vryheid.

Zum Schlusse will ich nicht versäumen Herrn Sigmund Seeligmann-Amsterdam für die Winke die er mir bei der Bearbeitung dieser Bibliographie gegeben, sowie für die Erlaubnis von seiner reichen Privatbibliothek Gebrauch zu machen, herzlich zu danken.

Amsterdam, Februar-Juli 1911.

---

1.

Korte en Zaakelyke Verdediging voor de Joodsche Natie. Teegen zeekeren brief geplaatst in De Neederlandsche Verlemsche Courant van den 13. Juni 1787. Door * * * onder de Zinsprenk Nihil impedit artis officium.

[gezeichnet: Een Portugeesche Jood, oprechte Patriot en beminnaar der rechtvaardigheid.] (2) 11 S. Mscr. in 8°.

2.

Welgemeende en Trouwhartige Waarschuwing, en Onderricht, aan myne minvermogende Medeburgers, en ingezetenen in Nederland, wegens de thans Algemeen verspreid wordende gevoelens van Vryheid en Gelykheid. Tweede druk.

te Amsteldam, by Johannes Albertus Sluyter, Boekverkooper in de Vyzelstraat, by de Keizersgracht, 8⁰. 16 S. 1793.

3. F. O. Librye No. 1.

Gelykheid, Vryheid, Broederschap!

Verslag van de Commissie tot Organisatie der nationale guarde, der stad Amsterdam.

Behelzende de onderscheiden Plans, zo voor de Ordening der Infanterie, cavallerie, als artillerie, — — — —, benevens de aanspraak van den Burger W. van Barneveld. Zo aan de Municipaliteit, als in 't Besoigne van den Grooten Burger Krysraad (sic) by de overgave van dat Verslag en Plans gedaan. VIII, 26, 22 S. 8⁰.

Te Amsterdam, by Dirk Schuurman H. E. J. d. B. Vr. [1795].

[Beilage Signatur D.-H. Dieses offizielle Stück gab den ersten Anstoss zu der Ausgabe einer Menge Broschüren für und gegen die Emanzipation der Juden.]

4. F. O. Librye No. 2.

Rondborstige en Vaderlandlievende aanmerkingen op het Verslag van de Commissie tot Organisatie van de Nationaale Guarde der Stad Amsterdam usw. onlangs den volke aangeboden.

32 S. [incomplet]. 8⁰.

Te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuët, 1795. H. E. J, d. B. Vr.

5. Librye No. 37. Kn. V. No. 22556.

De Joden zyn onze Medeburgers (der Vergaderinge van de provisioneele representanten des Volks van Holland toegewyd en aanbevolen) door J. Krap, Az.

16 S. 8⁰. MDCCXCV.

6. F. O. Bibl. Rosenthal. Librye No. 3.

Handelingen van de Volks-Societeit F. L., opgericht te Amsteldam, 1795, het eerste jaar der Bataafsche vryheid. Eerste deel.

Te Amsterdam, By J. L. van Laar Mahuët, en de Erven Jac. Benedictus, Drukkers van de Volks-societeit F. L.

[Unter diesem allgemeinen Titel sind von J. L. van Laar Mahuët 23 einzelne herausgegebene Pamflette gesammelt und mit einer Vorrede versehen. Französischer Titel, Gedicht auf der Rückseite des Titels von J. C. C. den Beer Portugael, Vorrede und Inhaltsangabe = XIV S. Hierin sind die mit lateinischen Ziffern verzeichneten Nummern aufgenommen.]

7. (I). Librye No. 4. Kn. V. No. 22557.

Zeer interessante Briev, van een Joodsch burger te Amsterdam, aan een Joodsch burger te Rotterdam, over de tegenwoordige Staatsomwenteling in Nederland.

[Datiert 4. Febr. 1795, gezeichnet A(sser)]. 23 S. 8⁰. te Amsterdam, by Hermannus Keyzer MDCCXCV, H. E. J. d. B. Vr.

8. (II). Librye No. 5. Kn. V. No. 22643.

Verslag wegens het patriottisch Genootschap der Jooden, vergadert in Amsterdam den 11. February, 1795, onder de Zinspreuk „Felix Libertate".

18 S. Te Amsterdam, by M. Schalekamp 1795.

9. Kn. V. No. 22644.

Heil en Broederschap, tusschen den Burger en den Jood, By gelegenheid der Heilryke Omwending van's Lands Zaaken in January 1795, en het Inweiden der Jooden Club, op den 11 den February 1795 (Tweespraak).

[In Reimen; der Jude redet in seiner eigentümlichen Sprechart.]
Ohne besond. Titel. 4 S. 8⁰. Te Amsterdam, by Johannes Weege.

10. (III) Librye No. 6 Kn. V. No. 22646.

Aanspraak, gedaan in de Societeit F. L., op den 18. February 1795, door den Doctor Lemon.

Te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuët, boekverkooper, en de Erven Jac.-Benedictus. 14 S. 8⁰.

11. (IV) Librye No. 7. Kn. V. No. 22645.

Aanspraak van den Burger J. C. Hespe, in de Club der Burgers, de Mosaïsche Godsdienst toegedaan.

Op den 18. February 1795, H. E. J. d. B. Vr. 8⁰. 6 S. te Amsterdam, by id. en de Erven id. 1795.

12. (V) Librye No. 8. Kn. V. No. 22648.

Aanspraak, gedaan in de Societeit F. L., op den 18. February 1795, door den Burger S. de Jong Meyers.
De prys is 2 stuivers.
8⁰. (2) 8 S. Te Amsterdam, by id. en de Erven id. 1795.

13. F. O. Kn. V. No. 22487.

Over de Constitutie, Constitutioneele Magten en regeerings, vorm. Toepasselyk op, en voor ons Vaderland.
8⁰. (VIII) 128 S. In Heften erschienen.
Amsterdam, H. Brongers MDCCXCV.

14. (VI) Librye No. 9. Kn. V. No. 22649.

Briev geschreeven uit de Societeit, alhier te Amsterdam opgericht, onder de Zinsprenk: F. L., van den Schryver van het geschrift Over de Constitutie, bysonderlyk over deszelfs verkeerd begrip omtrent het stemrecht der Jooden, door den Burger M. S. Asser. 5 Maart 1795.
Te Amsteldam, by J. L. van Laar Mahuët en de Erven Jac. Benedictus. 1795. 8⁰. 26 (2 unpag.) S.
[Gegen: Heft 2, S. 15—22 der vorigen Nummer.]

15. (VII) Librye No. 10. Kn. V. No. 22647.

Aanspraak, gedaan in de Societeit F. L. op den 18. February 1795; door den Burger J. L. van Laar Mahuet.
De prys is 2 Stuivers.
8⁰. (2) 8 S. Te Amsterdam, by id. 1795.

16. (VIII) Librye No. 11. Kn. V. No. 22650.

Aanspraak, gedaan in de Societeit F. L. op den 7. Maart 1795, H. E. J. d. B. V. Door den Burger H. L. Bromet.
De prys is 4 Stuivers.
8⁰. 24 S. Te Amsterdam, by id. 1795.

17. (IX) Librye No. 12. Kn V. No. 22651.

Aanspraak, gedaan in de Societeit F. L. op den 11. Maart 1795, H. E. J. d. B. Vr.. door den Burger Salomon de Jonge Meyersz.
De prys is 2 Stuivers.
8⁰. (2) 8 S. Te Amsterdam, by id. 1795.

18. (X) Librye No. 13. Kn. V. No. 22652.

Aanspraak, gedaan in de Societeit F. L. op den 11. Maart 1795, H. E. J. d. B. Vr., door den Burger E. Schabracq.
De prys is 4 Stuivers.
8°. 14 S. Te Amsterdam, by id.1795.

19. (XI) Librye No. 14.

Voorstel aan de Leeden der Leesgezelschappen 't Schootsvel. 10 Maart.
[Um auch Juden als Mitglieder aufzunehmen].
De prys is 2 Stuivers.
8°. (2) 9 S. Te Amsterdäm, by id. 1795.

20. (XII) Librye No. 15.

Gelykheid. Vryheid. Broederschap. Amsterdam den 22 sten Maart 1795. Commissarissen en leden der Volks-Societeit F. L. Aan de Commissie tot Organisatie der Nationale Garde van Stad en Jurisdictie.
8°. 7 S. [Ohne besond. Titel].

21. (XIII) Librye No. 16.

Aanspraak, gedaan in de Societeit F. L., by gelegenheid der Inwyding van de Vryheids-Boom, door den Burger Juda Littwak. Op den 11. Maart 1795. H. E. J. d. B. Vr.
De prys is 3 Stuivers.
8°. 7 S. Te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuet en de Erven Jac-Benedictus.

22. (XIV) Librye No. 17.

Anrede (in der Hochdeutschen Sprache) bei Gelegenheit der Einweihung des Freyheits-Baums, gehalten den 11. Murz [sic] 1775 [sic] das erste Jahr der Batavischen Freyheit, in der Gesellschaft F. L. von dem Burger Juda Littwak.
8°. 7 S.

23. (XV) Librye No. 18.

Het Request, door het Joodsch Gezelschap den 12. Maart 1795 ingeleverd, luidt als volgt:
[an die „Provisioneele Municipaliteit". Ohne besond. Titel].
8°. 4 S.

24. Librye No. 31. Kn. V. No. 22653.

Aan de Vrye Jooden. 20 Maart. 't Eerste Jaar der Joodsche Verlossinge.
Pro Fraternitate Judaeus Batavus.
De prys is 2 Stuivers.
8°. 7 S. [13 sechs-zeilige Verse].

25. (XVI) Librye No. 19.

Copia Request van de Opper Rabyner, fungeerende en oude Parnassims, en particuliere Leedematen van de Hoogduitsche Joodsche Gemeenten. (Op een zegel van 12 Stuivers, zonder datum).
4 S. 8°. [Gegen das Aufkündigen der „Rechten van den Mensch“ in ihrer Synagoge].

26. (XVII) Librye No. 20.

Amsterdam, den 26. Maart 1795. 't E. J. d. B. Vr. Commissarissen en leden der Volks-Societeit F. L., aan de gewapende provisioneele Schuttery deeser Stad en Jurisdictie.
De prys is 2 Stuivers.
4 S. fo. [Ueber die Zulassung der Juden zur Bürgergarde, wie sie bereits zugelassen sind im Haag, Leyden, Amersfoort usw.]
Am Ende: te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuët en de Erven Jac. Benedictus 1795.

27. (XVIII) Librye No. 21.

Gelykheid, Vryheid, Broederschap. Amsterdam den 22 sten Maart 1795. H. E. J. d. B. Vr. H. L. Bromet, aan de Volks-Societeit F. L.
8°. 10 S. [Ohne besond. Titel].

28. (XIX) Librye No. 22.

Gelykheid, Vryheid, Broederschap. Aan onze Waarde Joodsche Medeburgers! Amsterdam den 22. Maart 1795. Plano.
De prys is een Stuiver.
[In Frakturschrift; gezeichnet von H. L. Bromet, Jacob Sasportas, M. S. Asser, H. de H. Lemon. Gegen die Weigerung der Parnassim, die „Rechten van den Mensch“ in der Synagoge aufkündigen zu lassen.]

29. (XIXa).

לאחינו בני ישראל הסגולים, אורחים בעלי בתים ותושבים [Jüd.-deutsche Uebers. der vorigen No.] Plano בבית ובדפוס המדפיסים יוחנן לוי רופא וגיסו ברוך.

30. (XX) Librye No, 23.

Gelykheid, Vryheid, Broederschap. [worin J. C. Hespe berichtet, er werde die verletzte Ehre der Juden in Schutz nehmen].
De prys is een Stuiver.
Plano. 26. Maart 1795. H. E J. d. B. Vr. Te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuet en de Erven Jac. Benedictus 1795.

31. (XXI) Librye No. 25.

Tweedo Briev van H. L. Bromet, lid en Commissaris van de Volks-Societeit F. L, te Amsterdam, aan alle de leden derzelver Societeit. Ten Betooge dat de Wapening der Jooden, zelfs op den Sabbat voor de vryheid in den Burgerstaat en de defensie van het Land, volgens haare wetten geoorloofd en geboden is.
8⁰. 24 S. 26 Maart. De Prys is 4 Stuivers. Te Amsterdam, by id. en de Erven id. 1795.

32.

Adres aan de Provisioneele Municipaliteit van Amsterdam, door Commissarissen en leden der Volks-Societeit F. L; den 27. Maart overgegeeven. Met de Voordragt der Burgers M. S. Asser en J. C. Hespe, als ook een Adres van eenige Joodsche Burgers tegen de voorgewende qualificatie van den Koster Chaïm Moses Cohen . . . dienen ter wederlegging van de ongegronde assertiën van Rabbynen en gemelde Koster omtrend de Wapening der Jooden zelfs op den Sabbat.
13 (1) S. 8⁰. te Amsterdam, by Hendrik Gartman, 1795. H. E. J. d. B. Vr.

33. (XXII) Librye No. 26.

Adres van de Volks-Societeit F. L., aan de provisioneele Representanten van 't Volk van Holland. Tot Erkentenis voor dezelver Cordaate gevoelens omtrent de Joodsche Natie, in het Dagblad van Dingsdag den 17. Maart 1795, H. E. J. d. B. Vr., vermeld.
28 Maart 1795. 10 SS. 8⁰. Te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuet en de Erven Jac. Benedictus.

34. Librye No. 24. Kn. V. No. 22606.

Missive van den Burger J. C. Hespe aan den Burger Maire C. W. Visscher te Amsterdam. „Elk het Zyne“.
29. Maart 1795. 8 SS. 8⁰. [Visscher hatte den Buchdrucker van Laar Mahuet gezwungen, Hespe's „Bericht“ abzureissen]. Te Amsterdam, by id.

35. (XXIII) Librye No. 27.

Redevoering, gehouden in de Societeit F. L., door Salomon de Jonge Meyersz. op den 29. Maart 1795. H. E. J. d. B. Vr. 15. S. 8⁰. Te Amsterdam, by id. 1795.

36.

Declaratoir van de Volks-Societeit F. L., Tegen de onwaarägtige beschuldiging van Parnassim, als of de Broederlyke Aanspraak, die uit naam der Societeit overal uitgegeeven is, op eigen gezag zoude aangeplakt syn, het welk in het Dagblad der Handelingen van de Zitting der Municipaliteit van 30 Maart jongstleden vergeten schynt te insereeren.

8⁰. 4 S. Amsterdam, 30. Maart 1795. [Ohne besond. Titel].

37.

Memorie Handelende over de middelen die heilzaam schynen om de actueele ontevredenheid der Burgery dezer Stad Amsterdam weg te neemen, het vertrouwen op hunne Provisioneele Vertegenwoordigers te herstellen, . . . . opgesteld door een Medeburger en, ter visie, aan de Municipaliteit overgeleverd den 30. Maart anno 1795.

14 S. 8⁰ Amsterdam, 30. Maart 1795. [Ohne besond. Titel. S. 15: De Jooden alleen blyven by dit Reglement uitgeslooten, en met reeden, want hoe zou men Ambten, die getrouw moeten bediend worden, aan Jooden konnen vertrouwen . . . u. s. w.].

38. F. O. It., I S. 10.

Bylage tot de Handelingen der Municipaliteit van Amsterdam. 30. Maart 1795.

[Hierin: Memories van Asser und Hespe].

39. Kn. V. No. 22654. Gelykheid, Vryheid, Broederschap.

J C. Hespe aan 't Volk van Holland, en byzonder aan de burgery van Amsterdam. Ten geleide van het allerïnteressanst adres der Jooden in Vrankryk aan de Nationale Vergaadering overgegeven, ten gevolge van 't welk zy, zonder eenig verder tegenzeggen, als Burgers (co — citoyens) in 't Fransch gemeenebest zyn erkend geworden en tot het gelyk genot van hun onbetwistbaar recht tot de Wapening, Stemming en Vertegenwoordiging gerechtigd verklaard. „Obsequium amicos; veritas odium parit“.

5. April 1795. 16 S. 8⁰. Te Amsterdam, by Hendrik Gartman, 1795. H. E. J. d. B. Vr.

40.

Republikanische Gesinnungen und Judenmessias, von David Friederichsfeld. (Zueigenungsschrift an das freye sich selbst beherrschende Volk von Niederland, und ihre erhabenen Stellvertreter).

9. April 1795. kl. 8°. Amsterdam 1795. [S. 1—VI; Vorrede S. VII—VIII, 9—36].

41. Gelykheid. Vryheid. Broederschap.

De Burger J. C. Hespe, (in wyk 9) aan zyne braave Stadgenooten. Voornaamlyk aan de algemeene an byzondere Wykvergaderingen, over haar jongst gehouden gedrag, omtrend de oproeping, enz „Vertouw, maar zie aan wie".

18. van Grasmaand [April]. 22 S. 8°. Te Amsterdam, by den Burger Jan Verlem . . . H. E. J. d. B. Vr.

42. Kn. No. 22615. Vryheid. Gelykheid, Broederschap.

Aanspraak van den Burger J. C. Hespe, by gelegenheid dat eenige Burgers en Burgerressen, zo Jooden als Christenen, in de Offerkist, tot Welzyn van het Vaderland in de Kamer van 't Committé Revolutionair, op 't huis der Gemeente in Amsterdam, den 21. van Grasmaand, des eersten Jaars der Bataafsche Vryheid, — hunne weldadige Giften brachten.

4 S. 8°. [Ohne besond. Titel].

43. Kn. V No. 22656. Gleichheit, Freiheit, Brüderschaft.

Ansprache des Bürgers Jakob Herst Dessauer, Mitgliet der Hochdeutsch-Jüdischen Schauspieler-Gesellschaft unter dem Sinnspruch: Amusement et Culture in dieser Stadt, nach der Vorstellung des Axur oder Tarare zum Vortheile des Vaterlandes und zum Opfer der Freyheit, den 28. May des ersten Jahres der Batavischen Freyheit.

6. S. 8°. [S. 7--10 Holländische Uebersetzung; S. 11—14 Antwort des J. C. Hespe].

44. F. O.: Kn. V. No. 22655.

Gelykheid. Vryheid. Broederschap.

Aanspraak van den Burger J. C. Hespe, by gelegenheid, dat de Acteurs en Actrices van het Hoogduitsche Joodsche Tooneel Geselschap; onder de Zinspreuk Amusement et Culture hunne vrywillige Offers by het Committé Revolutionair bragten. (Mei).

8. S. 8°. [Ohne besond. Titel].

45. Librye No. 35.

Aanspraak van den Burger M. S. Asser, uit naam en van wegen de Societeit, ter Zinspreuk voerende F. L., gedaan in de Burger-Societeiten van Rotterdam, Haarlem, Leyden en de Leydsendam; wegens de Uitsluiting der Jooden, uit de Wykvergaderingen te Amsterdam. Zomermaand [Juni].

16 S. 8⁰. Te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuet . . . 1795. 't E. J. d. B. Vr.

46. Librye No. 28.

Aanspraâk aan de Volks-Societeit, F. L. door Jacob Saportas, by Gelegenheid van de plechtigen Dankddag (Sic) op den 17. Juny 1795. H. E. J. d. B. Vr.

7. S. 8⁰.

47. F. O. Biblioth. Rosenthal.

Smeekschrift van de Nederlandsche Joodsche Natie, aan de Christenen Hunne Landgenooten; wegens den aanstaanden Dank-Vast-en Bede-dag. „Is alomme a 3 Stuivers te bekomen".

8. S. 8⁰.

48. Librye No. 29 Kn. V. No. 22657.

Eenige Serieuse Reflexien, zo voor Jooden als Christenen, tezamengesteld door een lid uit de Societeit F. L.

8⁰. 32 S. Te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuet en de Erven Jac. Benedictus 1795. De prys is 5 ½ Stuiver.

49. Librye No. 33 Kn. V. No. 22658.

Aan de Burger-Representanten. Humanitatis Amore. B. C. J. Judaeus Batavus.

8⁰. 8 S. De Prys is 2 Stuivers. [In 13 vierzeiligen Versen].

50. Vryheid, Gelykheid, Broederschap.

Aan de Gedeputeerden ter Algemeene Vergadering der Wykvergaderingen der Stad Amsterdam, en derzelver Jurisdictie.

8⁰. 24 S. Amsterdam Juni-August 1795. [Ueber die Ausschliessung der Juden aus den „Wykvergaderingen"; Ohne besonderen Titel].

51. Librye No. 36.

Zeer interessante Aanspraak. Aan de Societeit F. L., behelzende onder andere weetenswaardige zaken, de Acte van de

Wetgevende Vergadering van America waarby de Vryheid van Godsdienst wordt vastgesteld. Uitgesproken den 29. Juli 1795, h. E. J. d. B. Vr. door den Burger E. Schabracq.

28 S. 8⁰. [mit Gedicht des Söhnchens des Schabracq]. De Prys is 4 Stuivers. Te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuet.

52. Librye No. 38.

De Rechten van den Mensch beleedigt, of Adres van het Volk van Nederland, door M. S. Asser. (Aanspraak door den Burger M. S. Asser gehouden in den Haag den 24. Augustus 1795).

8⁰ (8) 62 S. Te Amsterdam. By de Boekverkoopers König en Brongers. MDCCXCV.

53.

De Nieuwe Post van den Neder-Rhyn, door P. 't Hoen. No. 29. Den 25. Augustus 1795. S. 229—236.

[hierin die Frage, ob es nicht den Menschenrechten entsprechend ist, dass die Juden bewaffnet werden].

54.

Id. No. 91. den 23. Augustus 1796. S. 749—756.

[hierin: Brief, gezeichnet Sacharias, in jüdischer Mundart].

55.

Bylage tot het Dagblad van de Vergaaderingen der Representanten van het Volk van Amsterdam. Woensdag, 7. Oktober, 1795. S. 252—256.

[worin u. A. der Vorschlag, auch die Juden zählen zu lassen, aber auf besonderen Listen].

56.

Id. Donderdag, 8. October, 1795. S. 265—272.

[worin: Request des H. L. Bromet, M. S. Asser, Jacob Saportas, H. de H. de Lemon und 36 anderen jüdischen Bürgern über die Bewaffnung der Juden].

57.

Id. Saturdag, 10 October, 1795. S. 273—280.

[worin Request, datiert 7 October 1795, von Bürgern und Einwohnern der „Wyk No. 14“ um die Juden nicht in die Garden aufzunehmen, u. s. w.].

58. Fürst I S. 304.

Beleuchtungen über den Vortrag des Bür. v. Swinden bey den Stellvertretern des Volks von Holland in dem Haag, die Stimmgerechtigkeit und das Bürgerrecht der Juden betreffend, von David Friederichsfeld. 14. Dezember 1795.

Kl. 8⁰. 88 S. Amsterdam, 1765 [sic].

59. Siehe: Koenen, S. 367 Note 3.

Ophelderingen over 't advies van den Burger van Swinden, aan de Representanten des volks van Holland. Raakende de Stemgerechtigheid en 't Burgerrecht der Jooden, enz. door David Friederichsfeld. 24. December. E. J. d. B. Vr. Uit het Hoogduitsch.

48 S. 8⁰. De Prys is 8 Stuivers. Te Amsterdam, voor rekening van den Auteur. [Uebersetzung der vorigen No.].

60. F. O. Librye No. 34. (Nicht auf der Bibl. Rosenthaliana).

Aan myne Medeburgers, de leden van de Vaderlansche Societeit der Jooden, onder de Zinspreuk F. L.

[Gedicht, gezeichnet A. W. Egter S. S. Theol. Stud.]. De Prys is 2 Stuivers. Te Amsteldam, by J. L. van Laar Mahuet 1795, h. E. J. d. B. Vr. 8 S. 8⁰.

61. F. O. Librye No. 30 (Nicht auf der Bibl. Rosenthaliana).

Ik kan niet zwygen.

[Gedicht, gezeichnet M. L. M. gegen das Vorurteil, dass der Jude nicht zur gleichen Teilnahme an den „Rechten van den Mensch“ zugelassen werden darf]. De Prys is 4 Stuivers. Te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuet en de Erven Jac. Benedictus. 1795.

62. F. O. Groningen, Oud-Archief, Pamflet No. 1115.

J. G. [J. Goldsmit]. Antwoord van een Joodsch Burger op een ontfangene brief van zyn medeburger, zynde een Christen.

Groningen (1795?). 8⁰.

63. F. O. Seeligmann.

Brief aan de Jooden, door Jan Rechtuit, aantoonende dat dezelve onbevoegt zyn, tot de Volksstem in Nederland. 28. Maart 1795.

[S. 81—88, von der Zeitschrift „de Verzamelaar“ (?)].

64. F. O. Seeligmann.

Adres van J. C. Hespe, Burger en Mede-Lid der Volks-Societeit F. L. te Amsterdam. Aan de Provisioneele Representanten van het Volk van Holland. Nopens de Ordening der Volks-Societeiten, met het bygevoegd Adres aan de Provisiöneele Municipaliteit van Amsterdam.

28. resp. 30. Maart 1795. Te Amsterdam, by D. Schuurmann.

65. F. O. Seeligmann.

L. H. J. Bronveld (ליפמן בן הירץ ברונפעלד). De Oorsprong en Betekenis der Oprichting van den Vryheids-Boom, als een heilig Zinnebeeld der ouden duidelyk beweezen uit de Heilige Schrift. [Hebr.-Holländ.] Hebr. Titel: שיר על עץ החרות.

[Dialog zwischen Schüler und Lehrer. Mit Abbildung in kleinem Kupferstich (oben in Mitten) des Freiheits-Baums]. Plano. [Amst. 1795].

66. F. O. Librye No. 32.

De Christenen, die de Jooden Haaten, te schande gebragt; dichtstukjen voor veele Amsterdammers.

De prys is 3 Stuivers.

Te Amsterdam, by J. L. van Laar Mahuet, 1795. Het Eerste Jaar der Bataafsche Vryheid; zonder Gelykheid. 8⁰.

67.

De christenen, die de Jooden Haaten, Broederlyk voorgelicht; Dichtstukjen voor veele Amsterdammers. [von: van Laar Mahuet (?)]

14 S. 8⁰. De prys is 3 Stuivers.

Te Amsterdam, By id. 1795 H. E. J. d. B. Vr.

68.

De zaak der Nederlandsche Jooden verdeedigt door eenen vriend van Waarheid en Rechtvaardigheid.

32 S. 8⁰. H. E. J. d. B. Vr. [von einem Christen verfasst].

69.

Kort onderzoek of een Jood kan aangenomen worden tot een Bataafsch burger, die zyne constitutie gegrondvest heeft op de Natuurlyke rechten van den Mensch en van den Burger. Door J. G.

S. 33 – 44. 8⁰. [Conclusion: Der Jude darf nicht als Bürger angenommen werden]. Ohne besond. Titel.

70.

De Republikein No. 16 sqq.
S. 135 142. S. 160 sqq. S. 193 sqq. 8⁰. [Ueber die Stimmberechtigung der Juden].

71.

De Courier van Bataafsch Braband. No. 13,
S. 97—104. 8⁰. [hierin Brief eines Amsterd. Kaufmannes, gezeichnet Levi A. . . . 1795].

72.

Adres der Jooden in Frankryk woonende, ingeleverd by de Nationale Vergadering.
72 S. 8⁰.

73.

Over het Recht der Jooden tot de gelyke genieting der Maatschappelyke Rechten met de christenen door Hendr. van den Bosch.
(4) 42 S. 30. Jan. 1796. 8⁰. Te Amsterdam, By . . . . König . . . en Brongers.

74.

Bylage tot het dagblad der Vergaderingen van den Raad der Gemeente van Amsterdam Maandag, 4. April, 1796, Het tweede Jaar der Bataafsche Vryheid. [worin u. A. S. 149 sub 6: dass die Juden von Stimmberechtigung ausgeschlossen bleiben]. 8⁰. S. 145—174.

75.

De Messias der Jooden, of Republikeinsche Gevoelens over denzelven door David Friederichsfeld. (Uit het Hoogduitsch vertaald). Quid me quaeris? Ecce me! Plaut Ep. 5. 2. 15. 12ᵉ van Oogstmaand [August] 1796.
In den Haage, by Lyon Cohen, MDCCXVI, Het Tweede Jaar der Bataafsche Vryheid.
(2) 25 S. 8⁰. [Siehe No. 40].

(Fortsetzung folgt.)

## A Fragment of the Passover Hagadah.

By **Julius H. Greenstone**, Philadelphia.

The extracts given below are from a fragment of the Passover Hagadah in the collection of Genizah fragments in the possession of Mr. David Werner Amram of Philadelphia. It is a small booklet, 5 × 3 ½ inches, consisting of 22 pages, the first and last pages of which are badly mutilated and hardly legible. It is probably a part of a larger book containing prayers for various occasions. The first page contains the conclusion of the blessings for the Haftarah, with but few unimportant variations.

Although in the main this fragment agrees with fragment II in the collection of Geniza fragments of the Hagadah published by Mr. Israel Abrahams (JQR. vol. X, pp. 41—51), there are here several curious features deserving of attention. The most notable variation in this text is the collection of benedictions preceding the מה נשתנה. No parallel for this is found in the various printed texts or collections of Minhagim, as far as could be ascertained. Other changes will be noted below in the course of the description of the text.

The Hagadah itself begins on p. 2, which is headed קדוש פסח. It begins with the blessing over the wine and continues the Kiddush with but slight changes, concluding with כי בו עשה יי אלהנו נסים ונבורות לאהביו ונפלאות לבני ידידיו ברוך אתה יי מקדש ישראל והשבת וחג המצות ומועדי שמחה והזמנים ומקראי קדש[1]) This is followed by the ברכת הזמן.

Then follows the collection of benedictions alluded to above, in the following order:

1) ברוך אתה יי אלהנו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו על נטילת ידים.

2) ברוך אתה יי אלהנו מלך העלם בורא פרי האדמה.

3) ברוך אתה יי אלהנו מלך העלם בורא פרי העץ.

4) ברוך אתה יי אלהנו מלך העלם אשר ברא הרים ובקעות ונטע בהם עץ כל פרי ברוך אתה יי על הארץ ועל פרי העץ.

5) ברוך אתה יי אלהנו מלך העלם בורא מיני מעדנים.

6) ברוך אתה יי אלהנו מלך העלם אשר ברא מיני מעדנים לעדן בהם נפשות רבות ברוך אתה יי על הארץ ועל מעדנים.

7) ברוך אתה יי אלהנו מלך העלם בורא מיני נפשות.

8) ברוך אתה יי אלהנו מלך העלם אשר ברא נפשות טהרות להחיות בהם נפש כל חי ברוך אתה יי חי העולמים.

---

1) Comp. Yemen Haggadah, ed. Greenberg, p. 2 of text (London, 1896).

Immediately after this begins the מה נשתנה, consisting of three questions and practically identical with the version found in Mishnah Yerushalmi Pesaḥim (ed. Lowe, p. 48) [2]). This is followed by כפי דעתו, similar to the text of Abrahams fragment II. Then with slight variations, ברוך שומר הבטחתו של ישראל, היא שעמדה, צא ולמד. The quotations are entirely omitted, except after וירד מצרימה we have here אנוסה על פי הדבר. Then comes ויגר שם, ונצעק, ויוציאנו where is added לא על ידי מלאך, ביד חזקה and then the ten plagues are enumerated. Concluding with the words והוציאנו משם שנאמר ואותנו הוציא משם and omitting R. Jehudah's סמנים. This is followed by רבן גמליאל אומר, having first the order פסח מצה ומרורים, but in the elaboration מרורים is given bevor מצה [3]). Then comes בכל דור ודור, לפיכך [4]) and the first two sections of Hallel. אשר גאלנו comes next, concluding with ברוך אתה י״י גאל ישראל which is then continued as follows:

ברוך אתה י״י אלהנו מלך העלם אשר קדשנו במצותיו וצונו על אכילת מצה ומרור בלילה הזה להזכיר גבורתו של מלך מלכי המלכים ברוך הוא שעשה נסים לאבתינו בזמן הזה בעבור אברהם יצחק ויעקב ברוך אתה י״י זוכר הברית[5]): ברוך אתה י״י אלהנו מלך העלם המוצא לחם מן הארץ אמן וגו׳.

ב ר כ ה.

ברוך אתה י״י אלהנו מלך העלם אז בפסח גאלתה דורשי הוד כבוד(ך) הצלת והושעת זכור עשי עוגות כנ׳ וימהר אברהם האהלה אל שרה ויאמר מהרי שלש סאים קמח סלת ·לושי ועשי עֻוגות וג׳ פותח את ידיך ומשביע לכל חי רצון ברוך אתה י״י (הזן) את הכול זאת חקת הפסח טהרת יהידים כלם יצאו שמחים לשמור את חודש האביב כנ׳ שמור את חדש האביב ועשית פסח לי״י אלהיך כי בחדש האביב הוציאך י״י אלהיך ממצרים לילה וג׳ ואכלת ושבעת וברכת את י״י אלהיך על הארץ הטובה אשר נתן לך וזכרת . . . . .

The rest of the last page is impossible to decipher with any degree of certainty.

---

2) Comp. Friedmann, מאיר עין, p. 30—31. The first question is here slightly different from that given by Abrahams, fragment II. Instead of אין אנו מטבלין אפילו פעם אחת, which is also found in the accepted text, we have here שבכל הלילות אין מטבלין. The word אין is crossed and by another hand and אנו written over il and the words פעם אחת are added on the margin. It seems that the original reading was שבכל הלילות אין מטבלין והלילה הזה שתי פעמים (comp. Friedmann, ib. p. 48—9).

3) See Friedmann, ib. p. 53 ff.

4) The version found in Mischnah Jeruschalmi, see Friedmann, ib. p. 60 ff.

5) Comp. Abrahams, fragment V, where המוציא precedes a similar benediction.

## Anagramme, Initialen und Pseudonyma

neuhebräischer Schriftsteller und Publizisten.

(Seit Erscheinen der „Méasfim“ bis auf unsere Tage.)

Zusammengestellt und erläutert von **William Zeitlin.**

(ZfHB. IX. 81—90; 113—119.)

---

(Schluss).

### Namenregister.

(Die Zahlen bezeichnen die betreffenden NNo. der hebr. Anagramme etc. — Das vorgesetzte *o* = obiit. — Nachgesetzter * bezeichnet diejenigen Zunamen die auch im Namenregister der ersten Sammlung (1905) aufgeführt sind).

---

**Berichtigungen und Zusätze**

zur ersten Sammlung (No. 1—449) der Anagramme usw.

| | |
|---|---|
| M. Wechsler [Besredka] | 64 איש נעמי = אלימלך וועקסלער |
| J. B. Katzenelson | 121 בן ימיני = יעקב בנימין קאצענעלסאן |
| | (Vgl. ספר השנה II. (1911) p. 385) |
| S. Golin | 155 גזע = עזריאל זעליג גולין. |
| H. Lipschitz | 167 האלח מפלונגיאן = הלל אריה ליב ליעבשיץ |
| M. S. Rabener | 177 המשביר = מתתיהו שמחה בן יהודה ראבענער |
| M. W. Feuerberg | 183 הר די-נור = מרדכי זאב פייערברג |
| A. L. Kohn | (Vgl. auch No. 339) 190 ונדרוב, עקיבא = אברהם ל. כהן |
| J. J. Levontin | 202 חושי הארכי = יחיאל יוסף לבנטין |
| I. Rittenberg | 217 יבאר = יצחק בן אהרן ריטטענבערג |
| J. Meisach | 228 יהלום = יהושע הלוי מיזח |
| J. N. Goldberg | 237 יכנהו = ישעיהו ניסן כהן הר—זהב |
| M. Kaplan | 277 מבין = מנחם בן יעקב קאפלאן |
| R. Brainin | 374 ר. ב. (oder R. M. B.) = ראובן בן מרדכי בריינין |

---

# Miszellen.

## Nachträge zu Ginzberg's Geonica:

p. 172 Zu den Citaten aus שמושא רבא ist noch hinzuzufügen: ס׳ התרומה 201, vgl. auch Moses de Leon, ס׳ השם bei Jellinek, Beiträge zur Geschichte der Kabbala II p. XI, Steinschneider, Jewish Literature p. 370.

p. 173 zu S. 18 ist mir ein Versehen untergelaufen. Es soll heissen: Selbst wenn Hss. in Spanien sehr selten waren, brauchte man doch nicht sich eine Hs. von Babylonien senden zu lassen. Das hatte nur Zweck, wenn man eine grössere Anzahl von Exemplaren für die Akademieen bezog.

p. 174 zu p. 179 Die Correctur von ר׳ ישראל in ר׳ שמואל ist unannehmbar, da ersterer öfters von verschiedenen Autoren citiert wird; vgl. אשכול I 50, 53; שבלי הלקט 332 (= Ghiat 83); Brüll, Jahrbücher VIII 157; Gross, R. Eliezer b. Joel ha Levi 67; אור זרוע zu ב״ב 70 (Wellesz, R. Jsak Or Sarua p. 32.)

p. 175 zu p. 208 vgl. zur Sache Schwally in Orientalische Studien p. 418.

*A. Marx* (New York).

---

## Zu Berliner's Dichter der 13 Glaubensartikel

Z. f. H. B. XII S. 11 ff. (cf. XIII 191) sind noch nachzutragen:

7) Salomo b. Masaltob שירה לאל חי in שירים וזמירות ותשבחות Const. 1545 nr. 263 (Zunz 532 f).

8) Akiba b. אלסיך (Hirschfeld: al-Sakh. fehlt in Steinschneider's Liste arabischer Namen) b. Jehuda beg. אתה ה׳ אלהי ארוממך (Halberstam קהלת שלמה p. 19 nr. 145; Hirschfeld, Cat. Montefiore Library p. 93 nr. 301).

9) Saadia b. Jakob ibn Danan beg. אבוא ביתך למחנה שכינה אהבת הקדמונים (סדור תפלות מכל השנה כמנהג ק״ק התושבים שב . . . פאס Jerus. 1889 f. 3).

10) Anonymus: In אהבת הקדמונים folgte auf obiges Gedicht die beiden Zeilen:

מציאות ואחדותו ואין גוף. וקדמון נעבד ידע נביאיו:
למשה שם ותורה לא ישונה. גמול ישע מחיה הוא צבאיו:

dann ohne Absatz Gabriol's שאי עין יחידתי ליוצרך (קונטרס הפיוטים nr. 7), und wiederum ohne Absatz 23 Zeilen beg.

אלהי הנשמה שנתת. תהללך ולכבודך יצרת:
מציאותך ואחדותך שלימה. יסוד עולם יסיד תבל יסדת:

Dieses letztere Gedicht handelt über die 13 Glaubensartikel (Z. 15 אמונתם שלש עשרה יסודות). Ich weiss nicht ob der anonyme Dichter Gabriol's Verse sich angeeignet hat, oder was wahrscheinlicher ist der Sammler des Machzor oder der Herausgeber Rafael Aron Ibn Simon die Verwirrung angerichtet hat. Die beiden Gabriol's Gedicht vorangehenden Zeilen dürften einem anderen Gedichte angehören

11) Auf יגדל, bei dem in dieser Sammlung noch 2 Verse am Schlusse hinzugefügt sind, folgt ein Gedicht beginnend:

למדו נדעה נרדפה נאמני לדעת את ה׳.
מצוי אחד ונורא . . .

dessen erste 3 Strophen die 13 Artikel behandeln die übrigen 4 Strophen haben das Akrostichon שמואל (beg. שדי רוכב שמים).

Zu Berliner's Liste sei noch bemerkt

p. 11 nr. 2 vgl. H. B. X. 100 nr. V. — p. 12 nr. 8 auch bei Leuchter בית ועד לחכמים 1894 Heft 1 p. 23 f. — ib. nr. 10. Die Worte ושמשו יעביר זהר מאורים sind zu streichen. Sie bilden das Ende des Gedichtes.

*A. Marx.*

Verantwortlich für die Redaktion: Dr. A. Freimann in Frankfurt a. M.
Für die Expedition: J. Kauffmann, Verlag in Frankfurt a. M.
Druck von H. Itzkowski in Berlin.